

TI: Germany-Berlin: Structural shell work
PD: 20150324
ND: 102572-2015
OJ: 58/2015
DS: 20150319
DD: **20150417 23:59**
DT: **20150508 10:00**
HD: 01405
TD: 3 - Contract notice
NC: 1 - Works
PR: 1 - Open procedure
RP: 4 - European Union
AA: 4 - Utilities
TY: 1 - Global tender
AC: 2 - The most economic tender
PC: 45223220
PN: Structural shell work
CY: DE
MA: R - Railway services
OL: DE
AU: DB Station&Service AG (Bukr 11)
TW: Berlin
IA: andreas.kindermann@deutschebahn.com, andreas.kindermann@deutschebahn.com,
andreas.kindermann@deutschebahn.com
DI: Utilities Directive (2004/17/EC)

AB: CPV: 45223220.
Structural shell work.

TX: Contract notice - utilities
Works
Utilities Directive (2004/17/EC)

SECTION I: CONTRACTING ENTITY

I.1) Name, addresses and contact point(s)
DB Station&Service AG (Bukr 11)
Europaplatz 1
For the attention of: Kindermann, Andreas
10557 Berlin
GERMANY
Telephone: +49 5112864220
E-mail: andreas.kindermann@deutschebahn.com
Fax: +49 5112864228

Further information can be obtained from:

Deutsche Bahn AG
Joachimstr. 8
For the attention of: Kindermann, Andreas
30159 Hannover
GERMANY
Telephone: +49 5112864220
E-mail: andreas.kindermann@deutschebahn.com
Fax: +49 5112864228

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from: The above mentioned contact point(s)

Tenders or requests to participate must be sent to:

Deutsche Bahn AG
Joachimstr. 8
For the attention of: Kindermann, Andreas
30159 Hannover
GERMANY
Telephone: +49 5112864220
E-mail: andreas.kindermann@deutschebahn.com

Fax: +49 5112864228

- I.2) Main activity**
Railway services
- I.3) Contract award on behalf of other contracting entities**

SECTION II: OBJECT OF THE CONTRACT

- II.1) Description**
 - II.1.1) Title attributed to the contract by the contracting entity:**
Bf Hildesheim, Ausbaugewerke in der Empfangshalle.
Los 1 Estrich-, Fliesen- und Plattenarbeiten.
Los 2 Trockenbau- und Anstricharbeiten.
 - II.1.2) Type of contract and location of works, place of delivery or of performance**
Works
Execution
Main site or location of works, place of delivery or of performance:
31134 Hildesheim.
 - II.1.3) Information about a public contract, a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**
The notice involves a public contract
 - II.1.4) Information on framework agreement**
 - II.1.5) Short description of the contract or purchase(s):**
Bf Hildesheim, Ausbaugewerke in der Empfangshalle.
Los 1 Estrich-, Fliesen- und Plattenarbeiten.
Los 2 Trockenbau- und Anstricharbeiten.
 - II.1.6) Common procurement vocabulary (CPV)**
45223220
 - II.1.7) Information about Government Procurement Agreement (GPA)**
The contract is covered by the Government Procurement Agreement (GPA):
no
 - II.1.8) Information about lots**
This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for
all lots
 - II.1.9) Information about variants**
Variants will be accepted: yes
- II.2) Quantity or scope of the contract**
 - II.2.1) Total quantity or scope:**
Los 1: Bodenbelagsarbeiten und Wandfliesen in der Empfangshalle:
Abdichtung, Estrich, Verlegen Natursteinplatten Granit, je ca. 550 m²;
Los 2: Trockenbau-Vorsatzschalen an Wänden und Stützen, ca. 430 m²
Wandbekleidung Absorber, ca. 140 m², Abhangdecke Zementbauplatten, ca.
130 m², Untergrundreinigung und Erstbeschichtung an Wänden, Stützen und
Decken, ca. 270 m².
 - II.2.2) Information about options**
Options: no
 - II.2.3) Information about renewals**
This contract is subject to renewal: no
- II.3) Duration of the contract or time limit for completion**
Starting 22.6.2015. Completion 15.10.2015.

Information about lots

Lot No: 1 Lot title: Los 1 Estrich-, Fliesen- und Plattenarbeiten

1) Short description

Bodenbelagsarbeiten und Wandfliesen in der Empfangshalle: Abdichtung, Estrich, Verlegen Natursteinplatten Granit, je ca. 550 m².

2) Common procurement vocabulary (CPV)

45223220

3) Quantity or scope:

Bodenbelagsarbeiten und Wandfliesen in der Empfangshalle: Abdichtung, Estrich, Verlegen Natursteinplatten Granit, je ca. 550 m².

Lot No: 2 Lot title: Los 2 Trockenbau- und Anstricharbeiten

1) Short description

Trockenbau-Vorsatzschalen an Wänden und Stützen, ca. 430 m²,
Wandbekleidung Absorber, ca. 140 m², Abhangdecke Zementbauplatten, ca.
130 m², Untergrundreinigung und Erstbeschichtung an Wänden, Stützen und
Decken, ca. 270 m².

2) Common procurement vocabulary (CPV)

45223220

3) Quantity or scope:

Trockenbau-Vorsatzschalen an Wänden und Stützen, ca. 430 m²,
Wandbekleidung Absorber, ca. 140 m², Abhangdecke Zementbauplatten, ca.
130 m², Untergrundreinigung und Erstbeschichtung an Wänden, Stützen und
Decken, ca. 270 m².

SECTION III: LEGAL, ECONOMIC, FINANCIAL AND TECHNICAL INFORMATION

III.1) Conditions relating to the contract

III.1.1) Deposits and guarantees required:

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 v. H. der Auftragssumme.
Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 v. H. der Abrechnungssumme.

**III.1.2) Main financing conditions and payment arrangements and/or
reference to the relevant provisions governing them:**

Zahlungsbedingungen gemäß Vergabeunterlagen.

**III.1.3) Legal form to be taken by the group of economic operators to
whom the contract is to be awarded:**

Gesamtschuldnerische Haftung aller Gemeinschaftsmitglieder.

III.1.4) Other particular conditions

III.2) Conditions for participation

**III.2.1) Personal situation of economic operators, including
requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

Information and formalities necessary for evaluating if the
requirements are met: Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder
Liquidationsverfahren anhängig ist.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein
Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Auflistung nach o. g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant
zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl
berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.
Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe Punkt VI.3).

III.2.2) Economic and financial ability

Information and formalities necessary for evaluating if the
requirements are met: Erklärung über seinen Umsatz in den letzten 3
abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere
Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar
sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmern
ausgeführten Aufträgen.

Form der geforderten Erklärungen:

Alle geforderten Erklärungen sind zwingend vorzulegen, ein Verweis auf
frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Auflistung nach o. g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant
zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl
berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.
Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe VI.3).

III.2.3) Technical capacity

Information and formalities necessary for evaluating if the
requirements are met: Erklärung über die Zahl der bei ihm in den letzten
3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten
Arbeitskräfte, gegebenenfalls gegliedert nach Berufsgruppen.

Form der geforderten Erklärungen/Nachweise:

Alle geforderten Erklärungen/Nachweise sind zwingend vorzulegen, ein
Verweis auf frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert.

Auflistung nach o. g. Reihenfolge in einer Anlage kurz und prägnant
zusammengefasst. Nur diese Informationen werden für die Bieterauswahl
berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht.
Weitere erforderliche Erklärungen/Nachweise siehe Punkt VI.3).

- III.2.4) Information about reserved contracts**
- III.3) Conditions specific to services contracts**
- III.3.1) Information about a particular profession**
- III.3.2) Staff responsible for the execution of the service**

SECTION IV: PROCEDURE

- IV.1) Type of procedure**
- IV.1.1) Type of procedure**
Open
- IV.2) Award criteria**
- IV.2.1) Award criteria**
The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate
- IV.2.2) Information about electronic auction**
An electronic auction will be used: no
- IV.3) Administrative information**
- IV.3.1) File reference number attributed by the contracting entity:**
15TEI15210
- IV.3.2) Previous publication(s) concerning the same contract**
no
- IV.3.3) Conditions for obtaining specifications and additional documents (except for a DPS)**
Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 17.4.2015 - 23:59
- IV.3.4) Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
8.5.2015 - 10:00
- IV.3.5) Language(s) in which tenders or requests to participate may be drawn up**
German.
- IV.3.6) Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
until: 17.6.2015
- IV.3.7) Conditions for opening of tenders**
Date: 8.5.2015 - 10:00
Place:
Hannover, Joachimstraße 8
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Additional information about authorised persons and opening procedure:
Bieter und deren Bevollmächtigte.

SECTION VI: COMPLEMENTARY INFORMATION

- VI.1) Information about recurrence**
This is a recurrent procurement: no
- VI.2) Information about European Union funds**
The contract is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- VI.3) Additional information:**
- VI.4) Procedures for appeal**
- VI.4.1) Body responsible for appeal procedures**
Vergabekammer des Bundes
Villemomblerstr. 76
53123 Bonn
GERMANY
- VI.4.2) Lodging of appeals**
Precise information on deadline(s) for lodging appeals: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 114 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 101a GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die

geltend gemachten Vergabeverstöße unverzüglich nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 1-3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Desweiteren wird auf die in § 101b Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

VI.4.3) Service from which information about the lodging of appeals may be obtained

VI.5) Date of dispatch of this notice:
19.3.2015